

т.е. представление доклада по оценке организациям или органам, охватываемым оценкой, до официального представления Комитету по программе и координации, не стала прецедентом в отношении будущих оценок;

III

УКРЕПЛЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ И СИСТЕМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОЦЕНКИ И ПЛАНЫ ОБЗОРА ПРОГРАММ ОЦЕНКИ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЯМИ 36/228 В И 37/234 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

просит Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии свой обзор доклада Генерального секретаря об укреплении возможностей подразделений и систем Организации Объединенных Наций по вопросам оценки и планах обзора программ оценки в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 36/228 В Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1981 года и разделе II резолюции 37/234 Ассамблеи от 21 декабря 1982 года¹⁷, во исполнение пункта 191 доклада Комитета по программе и координации о работе первой части его двадцать третьей сессии¹⁸.

IV

МЕТОДЫ И ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ ЗАЯВЛЕНИЙ О ПОСЛЕДСТВИЯХ ДЛЯ ПРОГРАММ

1. *повторяет* просьбу к Генеральному секретарю, содержащуюся в пункте 7 (b) раздела II резолюции 37/234 Генеральной Ассамблеи, принять необходимые меры для представления Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии последствий для программ проектов резолюций, рассматриваемых Ассамблеей;

2. *подчеркивает* важное значение содержащейся в пункте 166 доклада Комитета по программе и координации¹⁹ рекомендации о том, что заявление о бюджете по программам должно быть комплексным докладом, охватывающим программные, финансовые и административные последствия проектов резолюций;

V

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1984-1985 ГОДОВ: ПРЕДИСЛОВИЕ И ВВЕДЕНИЕ

просит Генерального секретаря также обеспечить представление Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии через Комитет по программе и координации на его возобновленной двадцать третьей сессии доклада о мерах по дальнейшей унификации в Секретариате Организации Объединенных Наций функций планирования по программам, составления бюджетов, контроля и оценки в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 9 раздела II резолюции 37/234 Генеральной Ассамблеи;

VI

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1984-1985 ГОДОВ: ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

1. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в пункте 286 (c) и (d) доклада Комитета по программе и координации²⁰, исходя из того, что последующая работа в отношении лесной и деревообрабатывающей промышленности, промышленного финансирования, а также в отношении торговли и торговых аспектов соглашений о промышленном сотрудничестве будет проводиться Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию в случае необходимости в соответствии с ее программой работы на основе решения Совета по промышленному развитию;

2. *просит* Генерального секретаря представить на двадцать четвертой сессии Комитета по программе и координации доклад по вопросам, поднятым на его двадцать третьей сессии и касающимся различных элементов программ, с тем чтобы дать Комитету возможность рассмотреть вопросы, связанные с предотвращением дублирования и обеспечением более рационального построения программы работы Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в преддверии предоставления этой организации статуса специализированного учреждения.

*40-е пленарное заседание
28 июля 1983 года*

1983/50. Совместные совещания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации по вопросам экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 35/56 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, содержащую Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в которой Ассамблея, в частности, подчеркивает, что экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами, основанное на принципе коллективного самообеспечения, представляет собой динамичный и жизненно важный компонент эффективной перестройки международных экономических отношений,

признавая, что главная ответственность за проведение мероприятий по экономическому и техническому сотрудничеству лежит на развивающихся странах и что эти государства берут на себя возросшие политические обязательства по осуществлению программ экономического и технического сотрудничества,

отмечая инициативы, предпринятые в этом отношении в рамках Каракасской программы действий, принятой Конференцией высокого уровня по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшейся в Каракасе 13-19 мая 1981 года²¹,

¹⁷ A/38/133 и Corr.1

²⁰ См. A/36/333

*отмечая также резолюцию 139 (VI) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 2 июля 1983 года*¹⁹ об экономическом сотрудничестве между развивающимися странами, которая была принята консенсусом.

подтверждая роль организаций системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, компетентные региональные и субрегиональные организации развивающихся, а также развитых стран по оказанию содействия полному осуществлению программ экономического и технического сотрудничества в качестве вклада в достижение целей и задач Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

подчеркивая важность обеспечения более широкого понимания значительных потенциальных возможностей для мероприятий по экономическому и техническому сотрудничеству путем обмена информацией и проведения глубокого социально-экономического анализа с целью отражения достигнутых результатов и проблем и разработки международной политики их решения.

1. *принимает к сведению* соглашение, достигнутое Административным комитетом по координации в ходе восемнадцатого раунда совместных совещаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации, о проведении обзора работы в области экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами²⁰ в целях усовершенствования координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в этой области и активизации реагирования на потребности развивающихся стран и о представлении доклада по этому вопросу Комитету по программе и координации после девятнадцатого раунда совместных совещаний.

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы перекрестный анализ программ деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в области экономического и технического сотрудничества, обзор которого запланирован Комитетом по программе и координации и Административным комитетом по координации на 1985 год, был проведен с должным учетом той поддержки, которую система Организации Объединенных Наций оказывает осуществлению Каракасской программы действий в соответствии с полномочиями, взятыми на себя организациями системы Организации Объединенных Наций;

3. *рекомендует*, чтобы первоначальный доклад о результатах перекрестного анализа программ организаций, о чем просил Комитет по программе и координации, был представлен на рассмотрение тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи через посредство Комитета по программе и координации;

4. *рекомендует далее*, чтобы рабочие программы и планы организаций системы Организации Объединенных Наций были представлены таким образом, чтобы можно было четко определить мероприятия по экономическому и техническому сотрудничеству, проводимые этими организациями

¹⁹ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, шестая сессия*, том I. *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.II.D.6).

²⁰ См. E/1983/98, пункт 63.

в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 31/199 от 16 декабря 1976 года, 32/180 от 19 декабря 1977 года, 33/195 от 29 января 1979 года и 34/202 от 19 декабря 1979 года, и чтобы информация о мероприятиях по экономическому и техническому сотрудничеству периодически представлялась государствам-членам;

5. *предлагает* Генеральному секретарю и специализированным учреждениям и органам Организации Объединенных Наций, сообразуясь со своими полномочиями, уделить особое внимание оценке своих возможностей и потенциала для поощрения экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами и соответствующим образом предложить пути и средства активизации мероприятий в этой области в рамках их соответствующих организаций, и играть активную роль в содействии усилиям развивающихся стран по осуществлению программ экономического сотрудничества между этими странами, что явится вкладом в достижение целей Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

6. *просит далее* Генерального секретаря активизировать в рамках имеющихся ресурсов работу соответствующих департаментов, включая Департамент по экономическим и социальным вопросам, в области экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами, избегая при этом дублирования деятельности, проводимой Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Программой развития Организации Объединенных Наций и другими компетентными органами и организациями системы Организации Объединенных Наций; в *Обзор мирового экономического положения* в будущем следует на регулярной основе включать всесторонние обзоры деятельности в области экономического сотрудничества между развивающимися странами.

*40-е пленарное заседание
28 июля 1983 года*

1983/51. Положение, касающееся подготовки и представления предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев положение, касающееся подготовки и представления предлагаемого бюджета по программам, в контексте решения 1983/160 Совета от 27 мая 1983 года и доклад Комитета по программе и координации по этому вопросу¹,

отмечая заявление, сделанное на его второй очередной сессии 1983 года представителем Генерального секретаря.

1. *глубоко сожалеет*, что Совет не имеет возможности провести тщательный обзор предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов в соответствии с резолюцией 1982/50 Совета от 28 июля 1982 года в результате серьезных задержек при подготовке и представлении разделов бюджета Комитету по программе и координации;

2. *подтверждает*, что такое положение является неприемлемым, и в этом контексте одобряет вы-

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия - Дополнение № 38 (A/38/38)*, часть первая